

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Allandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A novella.

— jul. 18.

Maholnap a síró gyerekeket is ezzel a szóval csitítják el a központi tejesarnokosok: *novella*.

Fogalommal vált valósággal s olyan vita tárgyát képezi ez a novella szerte ez országban, hogy ma lehet mondani lefogalalta saját részére a közfigyelmet. Mert elvégre is sok a szegény ember. Nemcsak az adós sok, de sok a hitelező is. Ha pedig az adós pácba kerül, ezt a kedves helyzetet a hitelező is alig mellőzheti. Hitel nélkül nincs kereskedelmi és ipari élet Magyarországon, mert ma még nem vagyunk berendezve a készfizetésekre sem adósok, sem hitelezők. A baj tehát egyenlően fogja sújtani minden rétegét a társadalomnak. A kisiparos vagy kereskedő nem mer hitelezni, mert fél a vevő esetleges abbéli jószándékától, hogy ez él a törvényben garantált védelemmel s így kielégítési alap nincs. Az az ugynevezett becsület és szótartás pedig ma már csak szóvári fogalom, melyet in praxi apró pénzre fölváltani nem lehet. Ha azonban a kisiparos és kereskedő beszünteti a hitelezést: nem csinál forgalmat ő sem; becsukhatja a boltját. Mert a hitelezés, mint forgó tőke segítette őket, abból tengődtek s ha ezer koronájuk künn volt s arra hetenkint százát inkaszálhattak, akkor az üzlet menete föl nem akadt. A kereskedő vagy iparos is ugy törlesztgette váltóit, mint törleszti azt náluk a kis vevő. A pénz forgandósága és mentől többszöri megfordulta szab irányt és ad lendületet a napi forgalomban. Ha gyakrabban, sürűbben lehet a pénzt forgatni, az bár kisebb % mellett is, de gyakoribb s mondhatni biztosabb jövedelmet jelent.

A bankok s főleg a vidéki pénzüintézetek amaz állásfoglalása, melyekről helyenkint hír érkezik: egyszerűen örülség. Ha csak teljes anyagi romlásba nem akarják őket maguk kergetni az ország lakosságát, akkor éppen nekik kellett volna kezdettől fogva arra a bizonyos várakozó álláspontra helyezkedni s bevárni a dolgok teljes kialakultát. Véleményünk e tárgyban az, hogy néhány gyengébb intézet alkalomszerűleg kihasználja a helyzetet, pénzeit bevonja, kis existenciákat tönkre tesz ezer számra, de hogy használ-e e manőverrel a köznek: arra nem felelünk igenel.

A novella, — dacára annak, hogy mondhatni kétségbeejtő helyzetet teremt hazánkban az átmeneti idő folyamán, — minden okoskodás dacára is nagyon üdvös törvény. *Egészségesebb, becsületesebb állapotot fog teremteni.* Majd mutatkoznak annak jó következményei később, csak nem kell előre elsíratni azt, amit ma még nem látunk.

Minthogy pedig a novellát a homestead is nyomon fogja követni már a legközelebbi parlamenti ülészakban, — amely törvény szerint a kisbirtok s annak felszerelése angol mintára mentesítve lesz a végrehajtás alól, — természetes, hogy a vidéki kis bankok főleg ezért ugrálnak és zaklatják adósaikat időelőtt, bevonnai óhajtván összes követeléseiket, nehogy a homestead váratlan életbeléptetésével képzeletük szerint a fedezeti alap elvonassék tőlük.

Helytelen és kárhözatos a bankok eme felfogása főleg vidéken. Mert itt minden egyes adósukat személyesen ismerik, azok erkölcsi és anyagi megbízhatóságáról kellően tájékozva vannak. Jól tudják, hogy a legkisebb adós sem hurcoltatja magát, sem szegénységét dobrauttetni s csufátétetni nem engedi. Van még erkölcsi biztosíték is, amelyre szintén lehet sőt kell építeni. Ha ez nem lett volna alapja eddig is jószerint kereskedelmi s hitelrendszerünknek, akkor ott sem állanánk, ahová nagy küzdelmek árán eljutnunk végre sikerült.

Régi jó mondás az: minden törvény jó, csak jól kell alkalmazni. Sehoh nem volt jobban helyén való ez a feltétel, mint a novellánál. Ha jól lesz végrehajtva s ha a felek megértik egymást, egy egészségesebb, jobb közgazdasági helyzet alakul ki ez országban. Ha marakodni fogunk: bele törhetik a bieskánk e kemény dióba.

Inkább az előbbi válasszuk tehát!

— jul. 18.

— Meczner Béla üdvözlése. Azon alkalmából folyólag, hogy a király Meczner Béla zempléni vármegyei nagybirtokost, a királyhalmeci kerület képviselőjét, Zemplén vármegye törvényhatóságának s közgazgatási bizottságának tagját főrendiházi taggá nevezte ki: Meczner Gyula főispán a közgazgatási bizottság legutóbb tartott ülésén előterjesztést tett az iránt, hogy a kitüntetettet, mint a közgazgatási bizottságnak is illusztris tagját a királyi kegy eme fényes megnyilatkozása alkalmából a bizott-

ság üdvözölje. Főispán indítványát egyhangu határozattal s nagy lelkesedéssel fogadta el a bizottság, Meczner Bélát kitüntetése alkalmából üdvözli s az erről szóló jegyzőkönyvi kivonatot neki megküldeni határozta.

Főuri bőkezűség.

Nagy adomány a sátoraljauhelyi róm. kath. egyháznak.

— jul. 18.

A sátoraljauhelyi róm. kath. egyház nemes lelkű kegyurnője gr. Wallis Gyuláné szül. Somogyi Ilona grófnő, a sátoraljauhelyi róm. kath. templom újjáépítési céljaira újabban 20,000 koronát adományozott. Együttal az egyháznak ajándékozta a „Némahegy koresmát” és állást a hozzátartozó 3—4 holdnyi területtel, mely ajándékozás legesekélyebb számításával is 10,000 korona értéket képvisel. Ez utóbbi adományt kálvária építés céljaira tette a nagylelkű patrona, ami ha megvalósulhat, nagy hatással lesz a vallásos buzgóság fokozásán kívül Ujhely idegen forgalmára s ezzel kapcsolatban ipari- és kereskedelmi fellendülésére is.

Meghatottan, hálás szívvel áll a nagy tömeg az ilyen adományozás tudomásul vételénél. A holt kéz, a sokat gunyolt mágnás sereg egy jólelkű tagja ime segélyére siet a patronatusa alatt álló hitközségnek, hogy a rendkívül türethetlenné vált helyzetben mielőbb segítsen.

Nagy gondját képezte mindenkor a saujhelyi rk. egyházközség előljáróságának a templom átépítése. Pár év-tized óta lehetetlen állapotok uralkodnak itt. A nép nem hogy nem fér a templomba, de felerészben sem fér. Ezt a képtelen helyzetet orvosolni eminens feladatául tűzte ki az egyházközség buzgó plebánosa, Bessenyei István, aki maga is Széchenyi István áldozatkészségét követve egy évi teljes jövedelmét felajánlotta a magasztos célra. Bizonyára azzal a hátsó gondolattal, mint Széchenyi, hogy ezen idő alatt nem aggódik megélhetése miatt, mert barátai majd csak eltartják. Talán a sátoraljauhelyi barátai is adnának neki szállást és ételmelet ilyen ajánlat ellenében, mert így ők is részesei lennének a nemes lelkű adománynak.

Lapunk nem régebben foglalkozott külön közlemény keretében azzal: mik a Bessenyei tervei a templom átépítésére vonatkozóan. Ő ugyanis egy hatalmas és tágas épületet akar a vármegye székhelyén s legnépesebb hitközségének használatában látni. Újjá akarja alakítani a templom alatti épületeket is s e tervének keresztülvitele nagyban hozzájáruland Ujhely eszthetikai fejlődéséhez.

Ügybuzgalma nem maradt sikertelen. A templomépítés céljaira minden forrást igyekezett igénybe venni. S bár a hívő közönség sem maradt el az adakozásban, de a kegyurnő látva Bessenyei plebános buzgalmát, szintén fokozottan járult a szent cél előmozdításához. Egy izben már adott a nemes lelkű grófnő 50,000 koronát a templom építésre, most ez újabb főuri bőkezűségét dicsérő adománya egy hatalmas lépéssel vitte közelebb a templom építés tervét a megvalósuláshoz. Hálás elismerés illeti őt ezért; mert habár a sors bővebben megáldotta is javaival, de nem mind nki tudja a rendelkezésére álló javak fölőslégét valóban közhasznulag gyümölcsöztetni.

Hogy mily nemes intenciói vannak gr. Wallis Gyulánénak, azt adományának második része bizonyítja.

Aki ismerős a viszonyokkal több helyütt s tudja mit jelent egy-egy községre nézve az, ha ott Kálvária van: az fogja tudni kellően méltányolni az adomány becsét; annál inkább, mert az ajándékozott terület ugy földrajzi, mint közlekedési szempontból gyönyörű és értékes s idővel Ujhelynek legszebb helyévé válhat, hol a vallásos buzgóság szavain kívül a közönség iránt oly nagy jóindulattal viseltető adományozó emlékezete is áldva lesz az idők végeig.

Amin segíteni kellene.

— Adalékok Sátoraljauhelyi közegészségügyi viszonyaihoz. —

Sátoraljauhely, 1908. július. 17.

A megfigyelések tudvalevőleg tapasztalatokra vezetnek. Az, aki Sátoraljauhely város belterületén sétáidejét tapasztalatok szerzésére szánja, nagyon érdekes megfigyeléseket tehet minden irányban s olyanokat, melyek Sátoraljauhely város közegészségügyi viszonyait felette jellemző és érdekes tapasztalatokra vezetnek.

Közegészségügyi állapotaink Sátoraljauhelyben tudvalevőleg nem kedvezőtlenek s nem elszomorító, de kétségtelen, hogy ezen a téren is vannak olyan tennivalóink, melyeket a magasabb szempontok teljesíteni kívánnak. Hogy vannak: épen a megfigyelések bizonyítják, melyeket az illetékes körök figyelmébe ajánlunk. Biztosak vagyunk abban, hogy azokon a helyeken, hol a tarthatlan állapotokon segíthetnek, segíteni hivatottak: nem fognak szavaink elhangzani eredmény nélkül.

A megfigyelések kívánatossá teszik, hogy Sátoraljauhelyben a piaci élelmiszer árusítók szigorubb ellenőrzés alatt álljanak. Különösen szigoru ellenőrzést igényelnek: a piaci gyermekcukorka és sütemény elárúsítók. A piacon vagy kapuk alatt lépten-nyomon szembetűnnek ezek a cukor, vagy sütemény elárúsítók, kiknek a gyermekek köréből nagy vevőközönségük van: amint az asztalra kirakott s legyek által valósággal ellepített cukraikat, süteményeiket árusítják.

A sütemények s cukrok természetesen mivel sincsenek védve a legyektől, a leszálló utcai portól, melyek egyaránt támadják meg, elterjesztve különféle betegségek bacillussait. Ugyanezt láthatjuk a piaci gyümölcsárusító kofáknál s az élelmi cikk árusítóknál az egész vonalon. Szinte undort kelt az emberben. ha percekig elnéz egy ilyen piaci élelmiszer elárusítót.

E hiba természetesen olyan élvezeti cikkeknél, eminenter a nyers husnál, mely felhasználás előtt mosás alá kerül — kevésbé veszedelmes, de cukor s sütemény cikkeknél, melyek ragadós állományuknál fogva magukhoz rögzítenek mindenféle szennyet: beláthatatlanul nagy horderejű. Más városokban a közönség finnyossága, kényes izlése rendszerint tette az élelmiszereknek idegen anyagokból való behatása ellen az u. n. túll védelmet, nálunk ezt jóformán szörványosan se látjuk. A közegészségügy védelmére hivatott hatóságoknak kötelessége lenne ennek rendszeresítése legalább addig, míg a közönség maga nem fordul el a tisztátalan kezelésű élelmicikk áruktól. A piaci cukor s sütemény árusoknál azonban az áruknak túllal való védelmét a kis gyermek egészsége érdekében kötelezővé kellene tenni, mert kétségtelen, hogy ez a gyermekbetegségek számának csökkenését feltétlenül eredményezné.

Szomoru jelenség közegészségügyi szempontból a kanalizáció teljesen hibás volta. Egyes háztulajdonosok költségkímélés szempontjából kanálisait udvaruk letelejére, a kapuk mellé építették, mely természetesen nem fogadhatja magába az udvaron lefolyó szennyvizet a lejtős fekvésű házakban s az más házak kertjén s udvarán át folyik le az alsóbb utcákba. Városunk nagyon sok házából a szennyvizet a járdán át folyik ki az utcára, mi természetesen is, mert alsóbb utcákban kanalizáció egyáltalán nincs.

De mindennél nagyobb baj kanális nyílásaink körül a mindenütt érezhető fertelmes szag, ha a város kissé huzamosabb időn át nélkülözi a kanálisokat áttisztító, jótékony esőt. Tényleg a tizenkettedik órája üttöt a célirányos, tervszerű csatornázásnak.

Közegészségügyi állapotaink javulását kétségtelenül eredményezni van hivatva különben az a szigor, melylyel rendőrségünk az egyes udvarok tisztántartását ellenőrzi. Sőt Kiss Ödön városunk h. polgármestere maga is arra fordítja szabadideje nagy részét, hogy a város legeldugottabb utcáin is szemleutakat tesz: köztisztasági s közegészségügyi szempontból nálunk a régóta nélkülözött ellenőrzést gyakorolva.

Kétségtelen is, hogy e téren is vannak elődázhatatlan teendőink. A megfigyelések révén itt-ott szemünkbe ötlenek a hibák, bajok, melyek orvoslásra várnak s kellő erélyvel, kitartással orvosolhatók is. Ha nem is egyszerre, de fokozatosan rövid idő alatt meg fogja hozni eredményét a mindenre kiterjedő gondosság közegészségügyi állapotaink javulását illetőleg.

Csak az a fő, hogy a legkisebb hibát sem kell elnézni, mert nincsen olyan kis rendellenesség, mely kicsinylése, elhanyagolása esetén ne nőne ki magát kiáltó veszedelemmé.

Rendszeresítsenek a közegészségügyi razziaik a köztisztaságiakkal együtt, de ezen razziaik alkalmával kerestessenek fel a pékek, élelmiszer árusítók, vendéglősök kivétel nélkül, hogy lássuk a közlelmiszeréről gondoskodók műhelyeit — a maguk valóságában.

Mert a közegészségügy érdeke nemcsak megérdemli, de egyenesen kötelességévé teszi mindazoknak, kiket

érdekének védelmére a törvény kijelöl, hogy a legkisebb visszasság, mizéria se maradjon orvoslatlanul s egyben megtorlatlanul ott, ahol maga a társadalom felelőskedik meg maga s embertársai iránti kötelességeiről.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

(A város pénzügyi bizottsága folyó hó 13-án s folytatólag 15-ikén Miklóssy István biz. elnök elnöklété mellett ülést tartott, melyen a pénzügyi bizottság tagjai nagy számban voltak jelen. Az ülés fő tárgyát az 1908. évi költségvetési előirányzat tárgyalása képezte. Kiemelkedik ama határozat, melyet a bizottság a helybeli pénzügyintézetnél elhelyezett városi tőkék kamatainak nagyságára hozott. A bizottság a 4 és fél százalékhöz ragaszkodik, s ajánlani fogja a képviselőtestületnek, hogy a városi pénzeket e kamatlábon alól ne hagyja tovább kamatozni a pénzügyintézetnél.

A városi hivatalokban alkalmazott díjnokok fizetésének emelését elvben kimondta s a polgármesternek ez irányban saját hatáskörében engedett intézkedést. A bizottság ezenkívül több más pénzügyi kérdésben határozott s javaslatai annak idején a kérdéseknek a képviselőtestület előtt leendő tárgyalásánál a közgyűlés elé fognak kerülni.

(Rendkívüli városi közgyűlés. Sátoraljauhely rend. tan. városi képviselőtestülete folyó évi július hó 20-án délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart, melynek tárgysorozata a következő: Belügyminiszteri határozat a városi középületek vízvezetékberendezése tárgyában. Pénzügyi biz. javaslat a városi létesítményekről s az erre megszavazandó összeg felvételéről. Az 1907. évi gyámpénztári számadás és mérleg felülvizsgálata. Polgármester előterjesztésének munkaházak létesítéséről. Törvényhatósági bizottsági határozat a 2-ik állatorvosi állásról. Ugyanaz a városi kölesön iránti felterjesztésében. Ugyanaz a felállítandó Rákóczi szoborról. Ugyanaz a tisztviselők 1908. évi drágasági pótlékáról. Ugyanaz állami elemi iskolai fűtőanyag megváltásáról. Ugyanaz Ujjalussy János végkielégítéséről. Ugyanaz emeletes házak adómentességéről. Schön Vilmos alapítv. leveleinek elfogadása. Illetőségi ügyek. Hátrálékos piacbódék törzése iránt tanácsai határozati javaslat. Alispán leirata az 1908. évi költségvetés be-terjesztéséről. Árvaszéki ülnök szabadsági idő iránti kérelme. Pénzügyi biz. javaslat a „Kegelet“ temetkezési vállalattal kötendő jogügylet tárgyában.

(Jegyzőválasztás. A nyugdíjazás folytán megüresedett tiszaluczi jegyzői állást választás utján folyó évi július hó 11-én töltötte be Gortvay Aladár járási főszolgabíró. A jó javadalmazásu jegyzőségre összesen hatan pályáztak. Gortvay Aladár választási elnök mind a hat pályázót jelölte, kik közül a győztes az első helyen jelölt, helyettesített jegyző Nyomárkay Gyula, ujesanálói körjegyző lett. A választás a legnagyobb rendben folyt le.

(Pályázat napdíjasi állásra. A tokaji főszolgabírói hivatalnál 2 korona kezdő napdíjjal díjnoki állás elnyeréséért a pályázati kérelmek folyó hó 25-éig adhatók be a tokaji járás főszolgabírájához.

(Kitiltás. A szinai járás főszolgabírája Antonics Mária turezőci illetőségű egyént a járás területéről egyszer s mindenkorra kitiltotta.

Iskolai Értesítők.

— jul. 18.

Aratás után vagyunk ismét. Az iskolák kapui bezárultak; az eredmény immár haza tértek a tanulók. Sok családnál örömet, soknál bánatot okoz a bizonyítvány megtekintése. Egy esztendő nagy munkájának, tömördek költségnek, fáradozásnak befejezését jelenti a tanév vége. A növendék sereg aratás után van, ők már be tudnak számolni egy esztendői termés eredményével.

Nagyon fontos dolog, szülőre, tanítóra és tanúgybarátra egyaránt, hogy az iskolai értesítőket figyelemmel tekintse át. — Nagyobb részéből hasznos tanulságot merít, vagy legalább is felvilágosítást nyer. A statisztikus pedig számol, párhuzamba állítja az eredményt az előző évvel, áttekinti mult évi följegyzéseit s a számok száraz sorozata vajmi sokat mond neki.

Lapunk kimerítően szokott foglalkozni a vármegyebeli tanintézetek értesítőivel. Ettől most sem térünk el. Közhasznu tevékenység ez. A kritika, ha csak nem egyoldalú, mindenkor használ minden tényezőnek. Még ha ellenvélekedést vált ki, akkor is használ, mert a replika nyomán lesűrődhetnek olyan tapasztalatok, amelyek a közoktatás vagy általában az iskola életében csak hasznos újításoknak lehetnek szülői.

A beérkezés sorrendjében ismeretjük az idén vármegyénk tanintézetek értesítőit.

I.

A kegyesrendiek vezetése alatt álló sátoraljauhelyi rk. főgimnázium 1907—8. tanévi értesítőjét Nyilassy Károly főgimnáziumi igazgató teszi közzé.

Á 88. oldalon nyomott s a Zemplén nyomdájában csinosítással kiállított értesítőt főbb vonásaiban a következőkben ismertetjük:

Bevezető közleményül Visegrádi János kegyesrendi tanárnak „Zemplén vármegye déli részeinek emlékei“ című, 36 oldalra terjedő s tudományos szempontból és forrásmunkaként is igen értékes dolgozata foglal helyt az értesítőben. Ez a dolgozat, melyet alkalmilag, mint a szorgalmas s a tudományos kutatások iránt nagyon fejlett érzékkel bíró tanár irodalmi termékét részletesen is fogunk ismertetni, külön lenyomatban is megjelent s már könyv-árusoknál is kapható. Ez a hely nem felel meg teljesen annak, hogy itt irodalmi becset méltassuk a dolgozatnak. Ez a kritika rovata, ahol csak általános áttekintést nyújthatunk egy-egy intézet életéről, azért mellőzzük itt Visegrádi értékes művének méltatását. Röviden annyit jegyezhetünk meg rá, hogy igen hasznos, igen értékes munkát végzett, amint ez művének a következő címeiből is nyilvánvaló: a zempléni földvár; a nagykövesdi várom; a karsai ref. templom; a felsőregmeci ref. templom; a bodrogszentesi ref. templom; a kisbári ref. templom; a kistoronyai ref. templom; az imregi minorita kolostor; végül a sátoraljauhelyi piarista templom és rendház leírása s történetük ismertetése.

Rövid, de annál tömörebb az igazgatói évi jelentés, mely a tanév történetéről számol be. Okos, velős, igazán mindent felölelő értesítés mind azoknak, akiket illet. Mint új dologgal találkozunk itt első ízben az alkohol elleni küzdelemmel, amely téren a buzgó tanári karnak az anti-alkoholizmus elismert apostola, dr. Chudovszky Mór közközházi igazgató-főorvos jött segélyére, ki tudományos előadásait vetített képekkel kísérve óva inté az ifjuságot az alkoholtól.

Az intézet beléletében fontosabb változások nem történtek. A főgimnázium épületének 140 ezer korona költséggel való kiépítése folyamatban van s ez az építkezés Klein Izidor jó hírnevű építészünk kezében garantálja azt: hogy az építkezés kedvéért megrövidített tanév nem lesz ismét csonka, de az előadások rendes időben s egy modern épületben megkezdhetők lesznek szeptember hó elején.

A főgimnázium tanári kara 15 tagból áll, kik között ott látjuk — igen helyes beosztással a rendes betűsorban — dr. Szepesi Arnold vármegyei tb. tisztii főorvost is, mint az egészségtan tanárát. Látunk francia nyelvet, nyorsírást, zenét, éneket, szabadkézi rajtot rendkívüli tárgyaként.

A végzett tananyag részletes ismertetése, majd az ösztöndíjas és segélyezett tanulókra vonatkozó értesítések után a növendékek klaszifikációs táblázatai következnek. — Mondhatni nem nagy örömmel pihen meg szemünk e táblázatok első áttekintésénél. Mert a 388 rendes tanuló közül egy-két vagy több tantárgyból 101 bukott meg. Elégségesen 214, jól 59 s általános jelesen csak 14 végzett.

Az érettségi vizsgálatok elég jó eredménnyel végződtek, mert az írásbelin egy sem bukott meg s szóbeli után javítóra négy lett utasítva a 25 jelentkező közül. Csodálatos a pályaválasztási statisztika. A 25 éretit közül pap akar lenni 4, fiskális 3, a többi tanár, orvos, mérnök, kereskedő, vegyész és hivatalnok. Ha így haladunk, megérjük, hogy iparos is lesz még egy-egy éretit urfából. Ami ugyan nem válna kárára.

Az intézetnek a lefolyt tanéven 13-mal kevesebb növendéke volt, mint 1906—7-ben. Ez arra mutat, hogy a tudományos pályán végig haladni nem óhajtó elemet felszívják a polgári iskolák.

A főgimnázium 388 tanulója közt 367 magyar anyanyelvű, 5 német és 16 tót volt. Vallásra: róm. kath. 180; gk. 31; ref. 52; ág. 7; izr. 118.

Közli végül az értesítő az 1908—9. tanévre szükséges tudnivalókat s a tankönyvek jegyzékét.

Felemlítjük itt, hogy a főgimnáziummal kapcsolatban konviktus is van, amelyről az érdeklődő szülők lapunk más helyén találnak felvilágosítást.

HIREK.

Dráma az utcán.

Bosszuállás kénssával.

— Saját tudósítónktól. —

— jul. 17.

Sátoraljauhelyben a Rákóczi-utcán folyó hó 16-án rémes szerelmi dráma játszódott le, melyben a bosszuálló szerelmes vitriollal vett elégtételt magának azért, mert kedvese hűtlenül elhagyta.

Maga az eset ép oly sablonos, mint a többi kénssav-drámák, melyekről átlag mindennap lehet hallani. A rendőri nyomozat, mint a merénylet érdekes mozzanatát csak azt állapította meg, hogy a merénylő előre megfontolt szándékkal követte el tettet, mert a vitriolt már Pécsen vásárolta, mint eszközt terve kiviteléhez.

Az esetről, mely az utca közönségénél könnyen érthető szenzációt keltett, rendőri tudósítónk következőket közli:

Mintegy három hónappal ezelőtt érkezett Sátoraljauhelye Piros Béla

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványvizet erre a legbiztosabb óvszer

A mohai Agnes-forrás, mint természetes szénsavdús ásványviz, föltétlenül tiszta, kellemes és olcsó saványviz; dús szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógyóknál fogva kitűnő szere a legkülönbözőbb gyomor-, légcső- és húgyvezetési betegségeknek. 26 év óta bebizonyosodott, hogy még ragályos betegségek is, mint typhus, cholera, megkíméltek azok, a kik közönséges ivóvíz helyett a bakteriummentes mohai Agnes-vizet éltek legjelesebb orvosai szaktekintélyek által ajánlva. Számos elismert nyilatkozat a forrás ismertető füzetében olvasható. Háztartások számára másféltérsenél valamivel nagyobb üvegekben minden kétséget kizárólag a forrás ismertető füzetében olvasható. Háztartások számára másféltérsenél valamivel nagyobb üvegekben minden kétséget kizárólag a forrás ismertető füzetében olvasható. Háztartások számára másféltérsenél valamivel nagyobb üvegekben minden kétséget kizárólag a forrás ismertető füzetében olvasható.

Igyunk mohai
Igyunk mohai
Igyunk mohai
Igyunk mohai

ÁGNES-

forrást, ha gyomor-, bél-és légcsőhuruttal szabadulni akarunk.
forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk.
forrást, ha átvágyhiány és emésztési zavarok állanak eb
forrást, ha májbajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk.

— Kaphó minden fűszerűi etben és elsőrangú vendéglőben. Kedvelt borviz!

budapesti 24 éves cukrászsegéd Sze-rejavából, s itt Sátoraljauhelyben szolgálatba állott. Piros Bélának Sze-rejavóban való időzése alkalmából szerelmi viszonya volt Velina Teréz 40 éves szakácsnővel, kit — úgy lát-szik — hűtlenül elhagyott s levelei-vel se keresett fel.

A szakácsnő azonban nem tudta elfeledni hűtelen kedvesét s pénzt gyűjtve magának, Sátoraljauhelybe jött, időközben ugyanis megtudta, hogy kedvese itt tartózkodik.

Velina Teréz folyó hó 16-án ér-kezett ide s utja egyenesen a rend-őrségre vitte, hol elpanaszolta, hogy Piros Béla 80 koronáját is elvitte, a mit tőle szeretne visszakapni. A rend-őrség nem nézhetett a bonyolult sze-reelmi ügy rejtelmébe s így Piros Bélát csak arra kötelezte, hogy a leánynak 10 koronát adjon, hogy visszautazhassék. — Piros Béla erre nézve kötelező ígéretet is tett s eltá-vozott a rendőrség épületéből.

Velina Teréz azonban az ügy ilyen elintézése nem elégitette ki. Utána osont régi kedvesének s a Rá-kóczy-utca a Kraus-féle üzlet előtt utólréve, kirántotta a nála levő vi-triolos üveget, s annak félliternyi tar-talmából a javarészt Piros Bélára öntötte, kinek egyedüli szerencséje az volt, hogy nem fordult hátra. A gyil-kos sav így is szerfelett súlyos égési sebeket ejtett fején, nyakán s hátán azt összeégetve. A támadt tumultus-ban a merénylőnek azután sikerült elmenekülnie.

A megbosszult s szerencsétlenül járt Piros Bélát azután a rendőrségen első segélyben részesítették, majd fel-szállították a kózkórházba, hol ápolás alá vették. Gyógyulása huzamosabb ideig fog tartani s sebei teljesen nem fognak begyógyulni.

A rendőrség azután Velina Te-rézrt igyekezett kézrekeríteni, ki való-színűleg elhagyta volna a várost, ha a sompolygó merénylőre Bálint Ba-lázs rendőr, ki felismerte a leányt a rendőrségen való tartózkodása alkalmából — rá nem ismer s le nem tar-tóztatja. A merénylő nőt kihallgatása után átkísérték az ügyészség fog-házába.

— Uj iskolaszéki elnök Tokaj-ban. Meczner Gyula főispán a Pekáry János halálával megürült polg. isko-lai gondnoksági elnöki tisztelet dr. Plathy Szigmond tokaji kir. járás-bíróra ruházta.

— Nyilvános köszönet. Méltósá-gos gróf Wallis Gyuláné szül. So-mogyi Iona grófné a saujhelyi róm. kath. egyház kegyurnője, — temp-lomunk ujjáépítési céljaira 20,000 kor. készpénzt adományozott s ezenkívül az egyháznak ajándékozta a mintegy 10,000 kor. értékkel bíró némahegyi koresmaépületet a hozzátartozó több holdnyi területtel együtt. — Nemes-lelkű, fenkölt gondolkodású kegyur-nőnk eme nagy adományáért gyenge az én szavam halát mondani. Isten áldja őt, Isten tartsa meg sokáig. Legyen megadva neki az Istentől, hogy igen sok éven át gyönyörköd-hessék majd abban a műben, mely-nek létrehozatalát nagylelkűségével s bőkezűségével oly buzgón előmoz-dította. Adományozásait hálás szívvel köszöni a saujhelyi r. k. egyháztanács és iskolaszék nevében és megbizásá-ból. Saujhely, 1908. jul. 18. Besse-nyei, ker. esperes-plebános.

— Uj kamarai titkár. Tárnay Gyulát a kassai kereskedelmi és ipar-kamara s. titkárát, ki 32 éven át tel-jes odaadással és nagy hozzáértéssel

szolgált a kamarát, — af. hó 16-án megtartott közgyűlés kamarai titkárrá választotta meg s határozatát a mi-niszterhez küldi fel megerősítés végett.

— Eljegyzés. Bessenyoí Miklós mándoki takarékpénztári tisztviselő eljegyezte Wihs Elvirát Sátoralja-ujhelyből.

— Bankett Mauks Endre tiszte-letére. A Pozsonyba áthelyezett kir. pénzügyigazgató tiszteletére rende-zendő bucsu bankett aug. hó 1-én, este 9 órakor lesz a színházkertben megtartva. Egy teríték ára 5 kor. A bankettet rendező bizottság már ki-bocsátotta a tisztviselőkhöz az alá-írási íveket, a távozó kir. pénzügy-igazgató más tisztelőit azonban min-den külön meghívás nélkül is szívesen látja. — A vendéglős tájékozta-tása végett szükséges, hogy a részt-venni szándékozók értesítsék erről f. hó 25-ig, dr. Kwirschfeld László p. ü. titkárt.

— A monoki Kossuth- emléktábla ügye. Lapunk egyik utóbbi számá-ban szóvá tettük azt a szomorú álla-potot, hogy Kossuth Lajos monoki szülőháza ma sines emléktáblával megjelölve. Az ügyhöz most dr. Hor-nyay Béla Kossuth szobor bizottság alelnöke szól hozzá a következőkben: Az utóbbi időben több felszólalás történt a helybeli lapokban Kossuth Lajos monoki szülőháza emléktáblá-VAL megjelöléséről, melyekre vonat-kozálag a következő értesítést adha-tom: hogy igen is nem feledkezett meg arról a Kossuth szobor bizott-ság nemesak, de a szobor pályázat alkalmával a pályázók az emléktáb-lára is pályamunkákat adtak be. A Kossuth szobor bizottság kiküldötte egy tagját s egy építész is felkért a ház megtekintésére, hogy véle-ményt mondjanak mily emléktábla s mily módon lenne ott legalkalma-sabban elhelyezhető. A szobor bizott-ság az emléktábla leleplezését a szob-or leleplezésével akarja egyidejűleg ünnepelni abban a hiszemben, hogy az — tekintve a szobor leleplezésére összesereglt vendégek nagy számát — sokkal imponansabb leend, hiszem hogy ezt tudva cikkirő, csak is he-lyesnek fogja találni a bizottság ezen intézkedését. Addig pedig kis türel-met kérünk, hiszen a szobor felállít-ásának ügye éppen most volt a vár-megye gyűlése előtt s lett aktuális-sá. Dr. Hornyay Béla a Kossuth szobor bizottság alelnöke.

— Esküvő. Princez Dezső, Princez Sámuel lizkatolcsvai henger gőz-malom tulajdonos és szőlőbirtokos fia e hó 14-én esküdtött örökhűséget Liebmann Áron abaujgyörkei föld-birtokos leányának, Czirkának Tőke-terebesben.

— Ősrégi lelet. A lukai temető-vel szemben, nyugotról egy hekto-liternél nagyobb űrtartalmú űsedényt találtak házfundamentom ásása köz-ben, melyet id. Berecz K. mentett meg az elpusztulás sorsától. Az ősrégi edény Dókus Gyula régészeti gyűjte-ményében foglal helyet.

— Jótékony célú képkiallítás. Sá-toraljauhelyben rövid idő múlva egy nagyon érdekes s a kiállított művek művészi voltát tekintve a közérdek-lődésre méltán számot tartó képkiallítás fog megnyitni. A képkiallítás iránti érdeklődést van hivatva fokozni ama körülmény is, hogy a mérsékelt belépti díjak jótékony célt fognak gazdagítani, nevezetesen a helybeli róm. kath. plebánia templom ujjá-építési alapját. A kiállító Kálnássy Nelli kisasszony lesz, ki saját fest-ményeiből rendezte ezt a kollektív képkiallítást Sátoraljauhelyben. A kiállítás, amint a kiállítandó képek igazolják — minden tekintetben meg fogja érdemelni, hogy széleskörű ér-deklődést keltsen fel a közönség min-den rétegében, s elismerést váltson ki az iránt laikus és műértők részé-ről egyaránt. Természetesen a képek egyuttal megszerezhetők is mérsékelt árakon, s egyes technikájuk, kedves motívumaik, vonzó, meleg színeik,

hatást keltő kivitelük folytán méltán számíthatnak nagy vevő közönségre. A képkiallítás megnyitásának idejé-ről alkalmilag értesíteni fogjuk kö-zönségünket.

— A végrehajtási novella és a nagymihályi Hitelbank. A nagymihályi Kereskedelmi és Hitelbank dr. Wid-der Márk elnök elnöklete mellett tartott igazgatósági ülésében foglal-kozott az új végrehajtási törvény által teremtett helyzettel. Brunn Mór in-tézeti vezérigazgató, dr. Fuchs Ignác és dr. Kállai József ügyészek részle-tesen ismertették az új törvényt és kellően tájékoztatták minden irány-ban az igazgatóságot. Bár az új tör-vényt és különösen annak átmeneti intézkedéseit úgy a hitelezőre, mint különösen az adósra egyaránt sérel-mesnek és károsnak tartja, mégsem találta szükségét a rendkívüli intéz-kedések megtételének. Az intézet hi-telfelmondásoktól tartózkodni fog és semmiképp sem fogja üzletfeleit, akik közül egy néhányat a törvény ön-hibájukon kívüli tett hitelképtelenné-ké, zaklatni, ellenkezőleg módot fog ne-kiek nyújtani, hogy kötelezettségeik-nek minél könnyebben eleget tehes-senek. Ha netalán azonban oly eset fordulhatna elő, a hol a bank érde-keit megvédeni lesz kénytelen, úgy törvényes jogaival fog élni. — Ezzel önmagának és a nagyközönségnek tartozik. Eddig azonban semmiféle rendkívüli intézkedés szüksége nem forog fenn és a bank, amennyire azt az intézet és a betevők érdekei lehet-séggé teszik, tartózkodni fog az amugy is kellemetlenné vált gazda-sági helyzetnek kiélesítésétől.

— Biciklin az ország körül. Két vállalkozó szellemű ifju, Aibi István és Matuschek Gyula, a székesfehérvári reáliskola növendékei, biciklin akarják beutazni az országot. Már át-kerekeztek Kaposváron, Dombóváron, Pécsen, Mohácsra s most a magyar alföldön keresztül bennünket is meg-látogatnak. Augusztus végén akarnak visszaérkezni Székesfehérvárra.

— Termények állása a Közép-hegyalján. Tudósítónk írja lapunknak: Középhegyalján az aratás már vége felé közeledik. A buza és rozstermé-nyek eléggé kielégítőek, de a tavaszok: árpa, zab, búkköny, lencse, valamint a krumpli és hüvelyes vetemények a nagy szárazság miatt silányak, míg a legelők és rétek teljesen kiszültek. A szőlőtermés nagyon szépen mutat-kozik és így bő szüretre van kilátás. A Bodrog folyó a felvidéki esőzések folytán napok óta erősen árad. — A napszám ez idő szerint túl magas, egy férfi munkás napi díja 3 korona, míg asszonyé 1 kor. 80 fillér.

— Szabálytalanságok egy városi pénztárnál cím alatt lapunk legutóbbi számában emlékeztünk meg arról a szabályellenes állapotról, mely a ho-monnai városi pénztárnál fennforog s mely Friedmann Mór városi adó-ügyi jegyző s pénztárnok halálózása kapcsán most lett nyilvánvaló. Ez ügyvel kapcsolatban homonnai tudó-sítás alapján a következőket közöl-hetjük: Friedmann Mór homonnai adóügyi jegyző és pénztárnok elha-lálózása folytán a pénztár és köny-vek átvizsgálatván, annak eredménye f. hó 14-én lett a képviselőtestületnek előterjesztve rendkívüli közgyűlésen. Megállapították, hogy a pénztár hiány körülbelül 80 kor. s a községi adó-könyv tételei csekély kivétellel mind kivakarva vannak és helyettük vagy semmi vagy új tétel van beírva, ezen-kivül egyes felek előírt tételei törölve és egyáltalán a könyvekben olyan számműveletek vannak keresztül ve-zetve, melyek okvetlen bűnös mani-pulációra vallanak. Pápay Pál háztu-lajdonos által benyújtott adóköny-vecskékből bebizonyítást nyert, hogy a néhai pénztárnok sikkasztott, mit az elnök főszolgabíró kifejezetten meg is mondott. Határozat hozatott, hogy egy megválasztott bizottság az eddig benyújtott adókönyveket és a még bemutatandó adókönyveket

felülvizsgálja, de dacára annak, hogy számtalan könyv lett felmutatva, — melynek egyes nagyobb pénz-összeget kitevő tételei a városi adó-könyvben bevezetve nincsennek, nem hozatott határozat, mely szerint az adókönyvek bekérendők lettek volna, felülvizsgálat végett. A képviselőtes-tület is hibás egyébként abban, hogy a néhai pénztárnoknak a kezelést minden ellenőrzés nélkül átadta. Sőt volt eset, hogy mikor egy megkáro-sított irni, olvasni alig tudó adófizető midőn a határozat meghozatala után másnap kára visszakövetelése mellett az ezt bizonyító könyvecskéit a városi jegyzőnek átadni akarta, ez azokat el nem fogadta, hanem azt mondta neki, hogy ezt írásbeli kérvénnyel kell beterjeszteni. A tudósító közlései sze-rint tehát a homonnai városi pénztár ügyei nagyon zavarosak s így a to-vábbi fejleményekre bizton lehet szá-mítani.

— Aratási multság. Báró Har-kányi János taktaharkányi uradal-mában az ottani aratók a kerülőt megtámadták s kaszákkal, kapákkal véresre verték úgy, hogy a kerülőt — ki alapos sérüléseket szenvedett — azonnal a szerencsi cukorgyári kór-házba szállították, míg a tiszaluczi csendőrök a helyszínén főszolgabírói rendeletre gyorsan megjelenve, a ren-det hamarosan helyreállították. A barátságos multságok folytatása is lesz.

— Köszönetnyilvánítás. A „Sá-toraljauhelyi Függelenségi Kör“ f. hó 12-iki kabaré multságán szerep-lőknek, vagyis dr. Bródy Kálmáné urnő, Werner Sárika, Szegedy Ilonka, Balogh Berta, Marossy Irénke, Pol-turák Margitka urhölgyek, Kulics Jó-zsef, Szappanos Imre, Steinfesz Zol-tán, Rác Miklós, Szmik Zoltán, Molnár Gyula. Kriska Mihály és Láncai Aladár uraknak ezúton mond a „Függelenségi Kör“ hálás köszö-netet szives közreműködésükért. A „Függelenségi Kör“ nevében Novák Gyula, háznagy.

— A Schmidt cirkusz Sátoralja-ujhelyben. A Schmidt nagyarányú cirkuszvállalata — mint előre jelez-tük — folyó hó 17-én, pénteken megkezdette Sátoraljauhelyben a Tor-nacsarnok melletti téren felállított dí-szes cirkuszában előadásait. Mondá-nunk sem kell, hogy a cirkusz kiváló erőkkal rendelkezik, akik fényes mű-sorj keretében szórakoztatják estén-kint a közönséget, mely szép és meg-érdemelt érdeklődést tanúsít a magas nivóju előadások iránt. Különösen tetszenek a lóidomítási mutatványok, melyeket az igazgató s igazgatónő mutatnak be kitűnően idomított lo-vaikkal. A cirkuszi előadások műsora minden este új és változatos s így bátran ajánlhatjuk a nagyközönség érdeklődésébe a cirkuszvállalatot s annak megtekintését. — A Schmidt cirkusz egyike a legnagyobb s leg-szervezetesebb vidéki cirkuszoknak s műsora képes kielégíteni a raffinál-tabb igényeket is.

— Tánemultság Homonnán. A „Homonnai önkéntes tüzoltó egyesü-let“ saját pénztárának gyarapítására és felszerelési költségeinek fedezésére július hó 19-én a „Stefánia szálló“ nyári helyiségében tánemultságot rendez. Belépődíj: Személyjegy 2 kor. Családjegy 4 kor. Kezdeté fél 8 óra-kor. Félülfizetéseket köszönettel fo-gadnak és hirdapilag nyugtáznak.

— Tűz a vidéken. F. hó 14-én ed-dig ki nem derített okból kigyuladt Rátkán egy ház. — A lángnyelvek gyorsan terjedtek, úgy, hogy csak-hamar 7 ház állott lángokban. A tállyai tüzoltóság egy csapata vonult ki a vész színhelyére és sikerült a tűz továbbterjedésének utját vágni. Rátkán óvatosan kerül a tűz az ujjá-épített házakat s évről-évre, így nyár idején ott lép fel, ahol némi tatáro-zásra van szükség. Így épült ujjá néhány év alatt az egész falu s minthogy most ismét 7 ház kerül tető alá, már alig maradt a faluban

egy néhány ház, a mely — tüze való. — Szécsmezőn f. hó 13-án pusztított nagy tűz, mely alkalommal 12 ház, sok melléképület, a már betakarított takarmánnyal, továbbá szarvasmarha és sertés is elégett. A tűz gyermekek gondatlanságából keletkezett. A kár nagy, biztosításból vajmi kevés térül meg, mert alig 2 ház volt biztosítva.

— Az új huszkoronás bankjegyek bevonása. Alig pár hete adták át a forgalomnak az új tetszetős színű és külsejű huszkoronás bankjegyeket már is szépséghibát fedeztek fel rajta. Fővárosi tudósítónktól nyert jól értesült információ alapján a már kibocsátott és forgalomban levő ropogós bankokat rövidesen bevonják a forgalomból és helyettük — nem kell megjegjenni — újakat fognak kibocsátani. A jelenlegieknek ugyanis az osztrákok előtt az a rettenetes és megbocsáthatatlan hibája van, hogy a magyar szövegen Wien helyett feltűnően Bécsesül van keltezve a kibocsátás helye. Arról a kapott fejmosásról, aki ezt a szöveget ily tévesen fogalmazta meg, talán felesleges is említést tenni, mert az osztrákoktól bizonyára nem kapott jutalmat.

— Női kereskedelmi tanfolyam. A homonnai magy. kir. állami felső kereskedelmi iskolával kapcsolatban a jövő 1908—9. iskolai évben női kereskedelmi tanfolyam nyílik meg, melyben az áll. felső ker. iskola tanári kara az ország többi kereskedelmi tanfolyamaihoz hasonlóan, az előirt hivatalos tanterv alapján fogja a tanítást eszközölni. A tanfolyamra felvehető: a polg. leányiskola IV. osztályát, vagy a felsőbb leányiskola IV. osztályát sikeresen végzett tanulók. Felvételnél továbbá azok is, a kik a fenti végzettséget nem igazolhatják, de legalább 14 évesek és a magyarnyelvből, számtanból és földrajzból az előbbi iskolák tantervének megfelelő felvételi vizsgálatot tesznek. A tanfolyam tartama 10 hó, melynek végzetével a tanulók írásbeli és szóbeli vizsgálatot tesznek és ezen vizsgálatról állam-érvényes bizonyítványt nyernek. A növendékek 10 korona felvételi díjat és 160 kor. tandíjat fizetnek. A tandíj havi vagy negyedévi előleges részletekben fizetendő le. A tanfolyamra jelentkezők a gépirásban is oktatást nyerhetnek, amelyért havi 1 korona díj fizetendő. A felvételi vizsgálat díjtalan. A tanfolyamra legkésőbb augusztus hó 10-ig írásbelileg is lehet jelentkezni. A tanfolyamra csak 40 tanuló vehető fel. A tanítás állandó női felügyelet mellett történik. Közlebbi felvilágosítást készséggel nyújt a homonnai áll. felső ker. isk. igazgató-sága.

— Idegen honosok kitiltása. A belügyminiszter egy konkrét esetről kifolyólag elvi határozatként kimonodta, hogy Magyarország területén huzamos idő óta tartózkodó külföldi egyén vagyoni viszonyainak bebizonyított kedvezőtlen volta esetén kiutasításnak, illetőleg kényszer utján való eltávolításnak helye lehet. A szigorú rendelkezés alapját az 1903. évi V. t.-c. végrehajtása tárgyában kiadott belügyminiszteri rendelet képezi s figyelemre annyival is inkább számot tarthat, mivel oly egyénre vonatkozik, aki 18 éve lakik az ország területén. Nagyon helyes.

— Olesó szappan csak a jó tiszta szappan. A legjobb a „Schicht“ cég „szarvas“ jegyű szappana s ennél fogva a legolcsóbb is. Most mikor a drágaság korszakát éljük, különösen kellene a háziasszonyoknak arra ügyelni, hogy jó, tiszta szappant kapjanak, különben még egyszer annyit használnak el és tönkreteszik fehérneműjüket. Schicht „szarvas“ jegyű szappánával való egyszeri bedörzsölés felér közönséges szappannal való kétszeri bedörzsöléssel. Schicht szarvas jegyű szappana tisztaságáért 25.000 koronával kezeskedik. Valódi csak a „Schicht“ névvel.

DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljaujhely Főtér 9.

Csak elsőrendű modern irányzatu minták művészies kivitelben.

— **Pármal ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappant, üditi ugyannyira, hogy az arcórt finomítja, üditi ugyannyira, hogy még a legérzékenyebb arcórtüek is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árért külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szap-pangyáros, Miskolcon. Kapható: Sátoraljaujhelyen, Hrabéczy Kálmán drogériájában.

Menyasszonyi-selyem

85 kr-tól 11 ft 35 kr-ig, méterenként minden színben. Frankó és már megvámolva házhoz szállítva. Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros, Zúrieh

IRODALOM.

Az „Adalékok Zemplénumarmegye Történetéhez“ c. havi folyóiratunknak 1908-ik évi XIV. évfolyamának máj.—jun. havi füzeté a következő érdekes tartalommal jelent meg: 1. A leleszi monostor alapítólevele 1214-ből. Latinból: Dongó Gy. Géza. — 2. Zemplén a Várad Regesztromban. (XIII. közl.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 3. Wolkenstein Oswald Góbert gróf apai és anyai ágon való egyenes leszármazása a Rákóczi és Hohenzollern hercegi családoktól. (Képekkel és 3 darab leszármazási táblázzal.) Irta: Waldott Frigyes br. — 4. Zemplén a Sztáray-kódexben (III.) Latinból: Dongó Gy. Géza. — 5. Homonna történetéhez. Irta: Dudás Gyula. — 6. Zemplén vármegye történeti földrajza. (LXXXI.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 7. Statisztikai adatok Zemplén vármegye néprajzához. (II.) Irta: Balogh Pál. — 8. Tokaj-Hegyalja borai az 1807. évi ország gyűlésén. (I.) Latinból: Dongó Gy. Géza. — 9. Zemplén vármegye ujjászülete 1860-ban. (I.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 10. Zemplén vármegye címeres nemesei. (1556—1699.) I. közl. Összeállította: Dongó Gy. Géza. — 11. Olasz-Liszka Diáriomából. (XXXIV.) Közli: Dongó Gy. Géza. — Levelesláda. 12. Pálosok dolgai vármegyénk levelestárában. (1610—1790.) Két közlemény. Dongó Gy. Géza. (I.) — 13. Sátoraljaujhely város törvényei a XVII. évszázban. (V.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 14. Sátoraljaujhely város 1848. évi „Polgári Jegyzőkönyvé“ből. (V.) Közli: Andorko János. — Tréfás történetek. — 15. „Ügyvizlet Szemere Miklósi Onomazi-sara.“ Közli: Halasy Szerenes. — A szerkesztő postája. *Előfizetési ára félévre 3 korona, egész évre 6 korona.* Az „Adalékok“ eddig megjelent füzetéhez készült díszes bekötési táblák kiadóhivatalunkban (Főtér 9. sz.) folyton kaphatók.

TANÜGY.

— Felhívás a szülőkhöz. A sátoraljaujhelyi főgimnázium igazgatósága ez uton közli, hogy akik fiaikat a főgimnáziummal kapcsolatos konviktusban akarják neveltetni, folyó évi augusztus hó 15-ig jelentsék be ebbeli szándékukat. Évi teljes ellátás és vezetés díja 1410 korona. Megkeresésre teljes prospektust küld az igazgatóság.

— A varannói állami iskola építése. A varannói áll. iskola 5 tantee-remmel, szertárral, szolgál lakással s melléképülésekkel való felépítésére augusztus 6-án a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalban versenyfolytatás lesz. Bánatpénz 5 szá-zalék.

KÖZGAZDASÁG.

Akció a bortörvény gyors letárgyalása érdekében.

(A Zemplénumarmegyei Gazdasági Egyesület szöleszeti s borászati szakosztályának ülése.) Sátoraljaujhely, 1908. jul. 16.

A Zemplénumarmegyei Gazdasági Egyesület szöleszeti s borászati szakosztálya folyó hó 15-én tagjainak élénk érdeklődése mellett tartotta ülést Sátoraljaujhelyben.

Az ülésen Thuránszky László, mint a szakosztály elnökének elnökléte alatt megjelentek Kossuth János, Buza Barna, Constantin Géza, Nyomarkay Ödön, Hegedüs Sándor, Csuka Ödön, Hornyay Béla, Koredkó Ede s Berzeviczy Béla titkár.

Thuránszky László a megjelent tagok szives üdvözlésével megnyitván az ülést, sajnálattal jelenti be, hogy a legutóbbi ülés határozatából folyólag a földmivélsügyi és kereskedelmi miniszterhez, Justh Gyula házelnökhez s Sztérényi József államtitkárhoz az új bortörvény javaslatnak a nyári szünet beállta előtti tárgyalása érdekében küldött táviratoknak eredménye nem lett, amennyiben a szakosztály ezen kívánsága nem teljesedett.

Erdesmesnek tartjuk itt máskülönben leközölni Sztérényi államtitkárnak ez ügyre vonatkozó s a Gazdasági Egyesület szöleszeti szakosztályához küldött alábbi távirati válaszát:

Tegnapi táviratára közölni kívánom, hogy kereskedelemügyi miniszterium vagy én egyáltalán nem készletetjük a bortörvény megalkotását, s a törvényjavaslatra nézve felmerült tárgyi eltéréseket kétségkívül közmegeledeésre fogjuk megoldani, ezek miatt nem kell késmi a javaslatnak. A miniszter a lehető legmesszebbmenő előzékenységet tanusította az ügy iránt annyira, hogy e kereskedelemügyi miniszteriumba tartozó törvényjavaslatot átengedte a szölsö termelökre való tekintettel a földmivélsügyi miniszteriumnak.

Sztérényi.

Az elnök a halasztást károsnak tartja s teljes erővel való oda törekvést ajánl, hogy a bortörvény még az ősz elején életbeléptetessék.

E kérdéssel kapcsolatban kerültek tárgyalásra a Magyar Szölsösgazdák Országos Egyesületének s az Országos Magyar Gazdasági Egyesületnek az új bortörvény tervezettel kapcsolatos megkeresései, mely egyesületeket a szakosztály felvilágosítani kért arról, hogy a szakosztály e kérdésekkel kezdettől fogva a legbelsőbben foglalkozott, s mikor az e tárgyban Budapesten a földmivélsügyi miniszteriumban megtartott szakértekezlet egybegyült: külön e célból készült munkálattal járult a bortörvény anyagához, s hogy illetékes helyekre küldött többszöri felterjesztéseivel nevezett egyesületeket az alapvető munkálatoknál is megelözte.

Buza Barna ismertette az ülés további folyamán azon okokat, melyek a bortörvénynek a nyári szünet előtt való letárgyalását lehetetlenné tették. A letárgyalást, bár a tokajhegyaljai képviselők többször sürgették — a kereskedelmi s földmivélsügyi kormány akadályokba ütközött megegyezése késleltette, másrészt mivel a magyar bortörvény az osztráknál nem lehet gyengébb: annak összehasonlító észrevételei is késtek. Felszóaló azonban reméli, hogy a bortörvény a nyári szünet után tárgyalásra kerül s októberben már életbe is léphet. Miután azonban ekkorra a homokon leszüretelnek, gondoskodás történt egy átmeneti szakaszról, mely szerint a törvény életbelépte alkalmával az idegen borkészletek bejelentendők s 3 hónap alatt a Tokaj-Hegyalja területéről elszállítandók lesznek. Javasolja, hogy nagyobb arányu mozgalom indíttassék a törvénynek a

nyári szünet utáni gyors letárgyalása érdekében.

A szakosztály a felszóalás értelmében úgy határozott, hogy felhívja az összes tokajhegyaljai községek szölsöbirtokosait, hogy a gyors letárgyalás érdekében szerkesztendő, s illetékes helyre felterjesztendő kérvényt kivétel nélkül írják alá, hogy az a szakosztály által kellő időben a kormányhoz felterjeszhető legyen.

Buza Barna ezután egy újabb felszóalásban aggodalmának ad kifejezést az iránt, hogy a bönek igérkezö szüret folytán a kereskedök a borárakat szakatlanul le fogják szoritani, nehogy ez készületlenül találja a termelöket, szervezkedés szükségességét látja fennforogni. E célból nagy gyűlés egybehívását javasolja, melyen kartelszerű megegyezéssel lenne megállapítandó a borok minimális eladási ára. Hogy ez kivihető legyen olesó kölcsön megteremtésével vél a termelökön segíteni. — A miniszterelnök ugyanis kilátásba helyezte, hogy pénzt helyez el egyes bankokban oly célból, hogy ez a bor, mint kézi zálog ellenében — a termelöknek 6%-ra kiadassék. Erre vonatkozólag tervezetet olvas fel.

A szakosztály a nagy tanulmányra valló tervezetet örömmel fogadta s augusztus hó 30-ára tüzte ki a nagy gyűlés határidejét, s egy bizottságot küldött ki a tervezet tüzetes tárgyalására.

Több, kevésbé közérdekü tárgy elintézése után elnök az ülést be-rekesztette.

* **Aratógép bemutatás.** Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület karöltve a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesülettel folyó hó 20-án Finta község határában aratógép bemutatást rendez s egyben ismertetni fogja a bemutatott gépeket. Utirány Eperjes—Alsósebes, honnan 10 perc alatt gyalog érhető el a gépbemutatás színhelye. Egyben bemutatóra kerülnek fűkaszálo, marokrakó, kéveköto, szé-nagyütto stb. gépek is. A bemutatás célja az, hogy a gazdák közvetlen szemlélet alapján szerezhessenek magoknak tapasztalatot a modern aratógépnek pontos s biztos működéséről. A helyszínén villásreggeli s ebéd lesz felszolgálva.

* **Szilágyi és Diskant** miskolczi gépgyáros cég kitűnő borsajtóira, valamint legújabb „Villám“ centrifugális bogyzó és zuzógépére felhívjuk olvasóink figyelmét. Kiemelendök különösen a cég által feltalált és készített „Kossuth“, „Kincsem“ és „Hegyalja“ borsajtók, nemkülönben a nagyüzemü préseléshez készített „Rákóczi kettös kosaru“ sajtók, a melyeknél a régi világ fából készített prése zseniálisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtók felső része acél, alsó része faszekeret. Ennél fogva must sehol sem érintkezik vasrészekkel, hanem csak fával, ami a must színét, ízét, zamátját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen ki lehet venni. Az 1901. évi temesvári, az 1902. évi egeri és pozsonyi II. mezögazdasági országos, az 1906. évi nagyváradi kiállításon a cég borsajtói első díjjal, aranyéremmel lettek kitüntetve. A cég izléses árjegyzékét kívánatra minden érdeklödöknek megküldi.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

1904. évi saját termésü
Szamorodni bor
literenként üveggel ügyütt 2 koronáért kapható dr. Haas Bertalannál Sátoraljaujhelyben.

**Gőrossilapító és szélhajtó
Biebergeil-cseppek**

egy már 1844-ik évtől bevált házi-szer, amely az étvágyat fokozza és az emésztést elősegíti.

Ara egy üvegnek 1 korona.

Postán ládácskába csomagolva két üvegnek kevesebbet (2 kor. 50 fill. utánvéttel) nem küldünk.

Megrendelhető **Bittner Gyula** gyógyszerésznél **Gloggnitz** (Alsó-Ausztria)

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári lényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes férfruhához (Kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 12 korona
	1 szelvény 15 korona
	1 szelvény 17 korona
	1 szelvény 18 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.- K.-ért, színtűgy felöltőszövetet, turisztalódot, seipen-lamgarit stb. stb. gyári árakon küld a miatt megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.
Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetségét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Örökös választék. Minták, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.

Szalonna

nagyobb mennyiségű, aratók részére is alkalmas, eladó. Ára különként 1 kor. 52 fillér. Tíz kilon felüli mennyiségnél árengedmény.

Varga Ferenc,
Sátoraljaujhely,
Andrássy-utca 66.

DOHÁNYZÓK!

Tegyetek próbát a **„ROSELLE”** az egyedül létező édesített cigarettapapírosból. Kellemes édes ízével eltünteti a dohány maró nikotinját.

1526/1908. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varanói kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a varanói Tassarekpenztár végrehajtható Reich Israel és neje Rosenbaum Háni végrehajtást szenvedők elleni 1500 korona tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi királyi törvényszék (a varanói királyi járásbíró) területén levő Véhécz község határában fekvő, a véhéczi 53 sz. tjkvben A I. 1. sorsz. alatt foglalt Reich Israel és neje Rosenbaum Háni nevén egyenlő 1/2-1/2 részben irt 81 hrsz. 300 □ ölet tevő 53. sz. ház, udvar és kertre 750 korona kiküldési árban, továbbá a véhéczi 149. sz. tjkvben A I. 1. sor 737 hrsz. alatt foglalt ingatlanból a B. 100-101. sz. alatt ugyanazok nevén irt 223/21208 részre 18 kor. ezenel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1908. augusztus hó 21-ik napján d. e. 9 órakor Véhécz község házában meg tartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatul fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10⁰/10⁰-át vagyis 75 kor. és 1 kor. 80 fill. bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varanón, 1908. június hó 12. napján. Kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság.

Kail, kir. jbiró.

17/1908. B. szám.

Hirdetmény.

Szürnyeg község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886. évi XXIX., 1889. évi XXXVIII. és az 1891. évi XVI. törvényeikben előirt helyszíni eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonosító 1908. évi augusztus hó 4-ik napján az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Ennélfogva felszólítanak

1. mindazok, akik a tjkönyvben előforduló bejegyzésre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt, a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközlőjk, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek az átírára az 1886: XXIX. t.-e. 15-18. és az 1889: XXXVIII. t.-eikk 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos, az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg-és illetékengedés kedvezményétől is elesnek.

3. azok, a kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Sátoraljaujhelyen, 1908. évi július hó 15-én.

A betétszerk. bizottság.

Sági Ármin,
betétszerk. tkvvezető.

Dr. Luchkovitz Gábor,
kir. tszéki biró.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,

továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.

A SZÉPSÉG!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal kenegeti arcát. — A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben tönkre teszi arcborét úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedül álló siker, melyet Földes Kelemen aradi gyógyszerész **Margit-Crème**-jével elért (különösen Francia és Németországban) sok embert arra birt, hogy ezt a világhírű ártalmatlan és az arc minden tisztatlansága (szepelő, májfolt, kiütések stb.) ellen paratlanul és esodálatosan ható szert utánozzák. Természetes, hogy ez senkinek sem sikerült, mert a Margit Crème készítésének a titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire sem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát a hatása is rögtöni és biztos. — Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen megőrizni és használnunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és ártalmatlan szert az arc szépítésére és a szépség megőrzésére. — Ez a világhírű szépitőszert a Földes-féle Margit-Crème, mely már 4-5 napi használat után teljesen átalakítja az arc borét, elűnteti a szepelőket, májfoltokat, kiütéseket, bőrtakát, mitesszert, arc-és kézvörösséget. Az arc ideális szép, üde és ifju lesz s amellyel a Margit Crème teljesen ártalmatlan.

Egy tégely ára 1 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit-powder fehér, róza és crème színben, 1 K. 20 fillér. — Ezen szerek mindegyike külön is használható. A Földes-féle Margit-crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárában, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így címzve írni: Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Főraktár Sátoraljaujhelyben: Kincsesy Péter, Hrabéczy Kálmán drogériája, Widder Gyula. — Homonnán: Fábian Arnold gyógyszerertárában. — Nagymihályban: Tolvay Imre gyógyszerertárában.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b tudomására hozni, hogy mindenemű ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevetését a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-rövidebb idő alatt közvetítem.

Jóhírnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai számozódni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,
Sajuhely, Korona-u.

A mosás akár a tánc,
Fáradtságba nem kerül,
Schicht szappant ha használsz,
Még szived is örül.

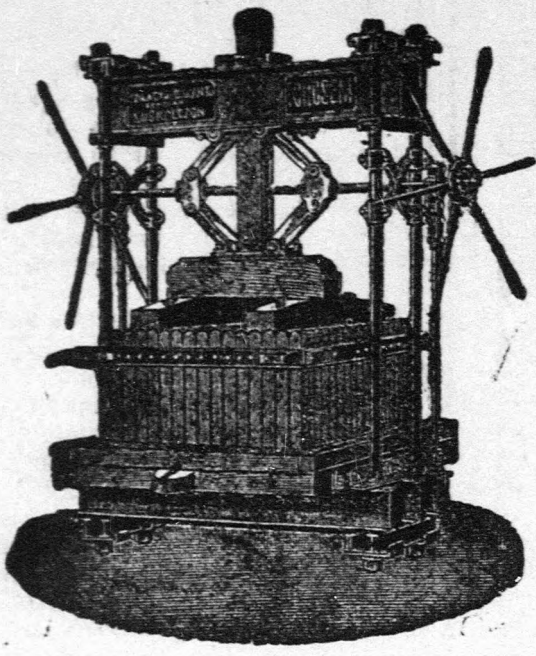


Schicht szarvasszappana csodálatos, hathatós tisztítóerőjét saját szerű előállításának és a legjobb nyersanyagok leggondosabb kiválasztásának köszöni.

Schicht szarvasszappana kiméli a kezeket és a fehéreműt! Megtakarít fáradtságot és vesződséget kiméli ennél fogva az egészséget! Megtakarít pénzt, időt és munkát! Tisztasága 30.000 koronával szavatoltatik.

1902. Borászati kiállítás Eger: I. díszoklevél és aranyérem.
1906. Nagyváradai kiállítás: I. díj, díszoklevél.

1902. Orsz. gazdasági kiállítás Pozsony.
I. díj aranyérem.



1907. évi pécsi kiállításon aranyérem
és díszoklevél.

Árjegyzék ingyen.

SZILÁGYI és DISKANT gépgyára MISKOLCON.

Borsajtók

legújabb rendszerű és szerkezetű „Kossuth”, „Kincsem”, „Hegyalja”, „Mobile”, „Acélorsós” magyar bortermeleők legkedveltebb borsajtói.

Legújabb rendszerű

Rákóczi

kettős kosaru sajtók

nagy üzemű préseléshez.

Főelőnye: A must sehol sem érintkezik vasrészekkel. Óriási erő kifejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivethető! Egy ember által könnyen kezelhető.

„Villám” legújabb centrifugális boggyózók, zuzógépek

1901. Temesvári kiállítás: I. díj, díszoklevél.

Első zemplénmegyei honi butor-csarnok S.-a.-Ujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, miszerint a Kazinczy- és Csalogány utca sarkán, saját házamban lévő és a legmodernebb stílusban készült

honi gyártmányokkal

dúsan felszerelt

BUTORRAKTÁRAMAT

teljesen felosztatom,

ennélfogva ottan felhalmozott összes butor-készletemet minden elfogadható áron, szóval gyáriáron alól kiárusítom.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,

butor-csarnok tulajdonos

Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca.

A szerencsi járás főszolgabirájától.

4429/908. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye, szerencsi járás, Mád nagyközségben lemondás folytán megüresedett adóügyi jegyzői állásra ezennel pályázatot nyitok.

Ezen állás javadalma:

1. Késszép fizetés állami kiegészítéssel 1600 korona.
2. Lakbér 350 korona.
3. Magán munkálatokért szabályrendeletileg megállapított díjak.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t.-c. 6. §-ának, illetve az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előírt minősítést igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket hozzám, folyó évi július hó 26-ig annyi-vel is inkább beadják, mert a későbbi kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választást folyó évi július hó 28-ik napján d. e. 10 órakor fogom megejteni Mád nagyközség házában.

Szerencs, 1908. július hó 15-én.

Gortvay Aladár,

főszolgabíró.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobil és gőzséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakaszalók, járgány-céplőgépek, lóhera-céplők, tisztító-rosták, konkolyosók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, „COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók, aszackavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrő-malmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasú okék és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

Globusz

fém tisztító
kivonat

minden más tisztítószer felülmul

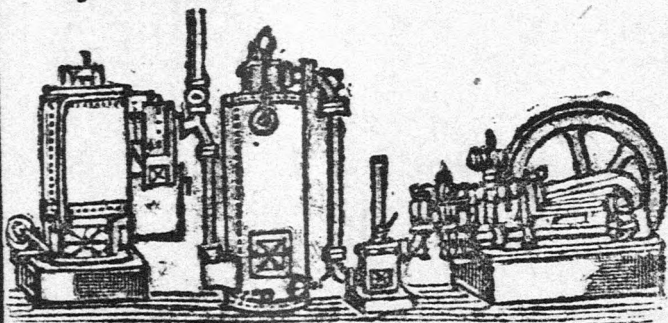


4 szobás modern lakás

parkban fekvő házban, 12 lóra való istállók, szerszám kamarák, kocsiszin, kocsislakás augusztus elsejére kiadó

Chudovszky Móricznál
Sátoraljaujhely.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező üzleti feltételek.



A DREZDAI MOTORGYÁR RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
egyik legrégebbi és legnagyobb
MOTORGYÁR

szállítja az
elismert

legújabb
legnagyobb
legnagyobb
járók
legújabb és
legújabb
üzem

Szivógáz-
Benzin-
Gáz-
Nyersolaj-
Acetylen-

Motorokat és lakomóbilokat

Vezérképviselet és raktár: **Gellért Ignác és Tsa**
Budapest, Teréz-körút 41. Telefon szám: 12-91.

Tanuló könyvnyomdánkban azonnal fölvetetik.

Erdőgondnok,

aki 20 évig nagyobb uradalomban önállóan működött és folyó év január hó elsején, mert a birtok tulajdonost cserélt nyugdíjba lépett. Jelenleg erdő-beeslésekkel, erdővételek vagy eladásokkal, esetleg ezek közvetítésével, továbbá erdőfelvételekkel, beosztásokkal foglalkozik, szolgálati bizonyítvánnyal bírván, erdővezetői állást is elfogad. Szives megkeresések következő címre küldendők: **Winter Camillo** erdő-gondnok, Nagytoronya, u. p. Csörgő, Zemplén vármegye.

1/1908. biz. szám.

Hirdetmény.

Vily és Vitány község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886: XXIX., 1889: XXXVIII. és az 1891. évi XVI. törvényezikben előirt helyszini eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonosító 1908. augusztus 3-ik napján, az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Ennélfogva felszólítanak

1. mindazok, akik a tjkvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmek előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átírásra az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15-18. és 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében a szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek.

3. azok, akiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzéssel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Sátoraljaujhely, 1908. július 13-án.

Szilágyi Dezső,
betétszerkesztő tkvezető.

Dr. Luchkovicz Gábor,
kir. törvszéki bíró.

Eladó Siementali marhák.

65 drb. fejős tehén és 100 drb. vegyes növendék marha egészben, esetleg kisebb részletekben is, eladó.

Egyéb felvilágosítást ad

Widder Andor,
Barancs, u. p. Velejte.

Baraczkot,

ringlót szilvákat, körtét, almát, dinyét és másféle gyümölcsöket; ugorkát, zöld babot, paradicsomot, zöld kukoricát, gyökeret, répát stb. zöldséget nagyban és kicsiben olcsón szállít.

Gyümölcs és zöldség kivitel
Eger, postafiók 11.

Tessék árjegyzéket kérni!

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a tisztelt husfogyasztó közönséget, hogy a marha árak csökkenése folytán, most a napi piacon lévő 15. számú bódémban az

I. rendű hus kilóját 52 krajcárért mérem.

Havi (könyves) vevőt ugyancsak ebben az árban pontosan szolgálom ki.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

Klein Zsigmond, mészáros.

LEGUJABB SZERKEZETŰ CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljaujhely.

Kedvező részletfizetési módokat.

Zemplén vármegye alispánjától,

11749/908. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye sátoraljaujhelyi „Erzsébet“ kórházánál lemondás folytán megüresedett és évi 1600 korona fizetés valamint a kórházban természetbeni lakás és teljes ellátással javadalmazott

segédorvosi

állásra ezennel pályázatot hirdetek és felhivom a pályázni szándékozókat, hogy az 1879. évi XIV. t.-c. 43. illetve az 1883. évi I. t.-c. 1. és 9. §-aiban előirt képesítettségüket igazoló okmányaikkal felszerelt pályázati kérvényeiket Zemplén vármegye főispánjához címezve, hozzám folyó évi augusztus hó 5-ig adják be.

Az állás 1908. évi augusztus hó 15-én foglalandó el s a kinevezendő segédorvosnak az egyes osztályokra leendő beosztása az igazgató főorvos jogát képezi.

Sátoraljaujhely, 1908. július 9-én.

Alispán szabadságon:
Bernáth Aladár,
tb. főjegyző.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszékétől.

1434/1908. sz.

Hirdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszéke közhírré teszi, hogy az özv. Háber Gyuláné örökösei tulajdonát képező s a sátoraljaujhelyi 413. sz. tkönyvi betétben foglalt Kossuth Lajos-utcai belsőség 1908. évi július hó 22-én délelőtt 10 órakor Farkas Andor árvaszéki ülnök hivatalos helyiségében (városháza földszint) tartandó árverésen el fog adni.

Az érdeklődők az árverési feltételeket e napig a hivatalos órák alatt a közgyámnál megtekinthetik.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszékének 1908. évi július hó 15-én tartott üléséből.

Kiss Ödön,
h. árvaszéki elnök.

ÓRIÁSI OCCASIO!

Sikerült egy gyárnak teljes készletét és eredeti modeljeit áron alul megvennem.

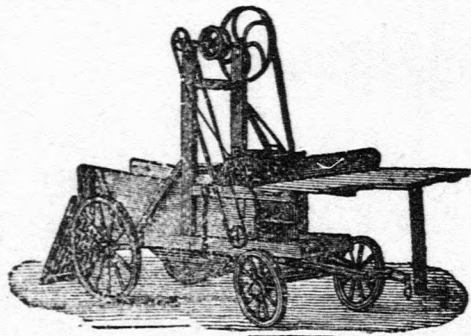
Angol kosztümök remek szabásu K. 17.50, divat csikkal K. 22.50. **Sima kosztümök** kitünő minőség K. 35, 44, 56, Ferencz József szabásu **kosztümök** K. 35, 48, 64. **Selyem bluzok** K. 9.50, 14, 22, 31 **Csipke bluzok** K. 10 50. 17, 24, 32.— **Szövet bluzok** angol és japán divatfazonban K. 4.80, 7.50, 11.— **300 drb. zefirbluz** á 3 kor. **Batiszt bluzok** legújabb fazon K. 4.40, 6.50, 8.20. **Medaire bluzok** K. 9.50, 11.80, 14.50. **Kitünő szabásu angol aljak** K. 7.50, 9 80, 12, 17. **Lüster és szövet berakott aljak** K. 12, 17, 22. **Mosó pongyolák** K. 10. **Szövet pongyolák** K. 15, 24, **Angol raglánok és lüster köpenyek** K. 12, 17, 24. **Napernyők** K. 5.50 7.20 és 11. **Leány és fiu gyermek-ruhák** még eddig nem létezett árban.

SZEGŐ SÁNDOR divatáruházában Sátoraljaujhely.

Fleischer és Társa

gépgyára és vasöntődéje, KASSÁN.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel tartásával célszerűen és gondosan gyártott, jóhírnevű gépeit a közeledő nyári időnyre nevezetesen:



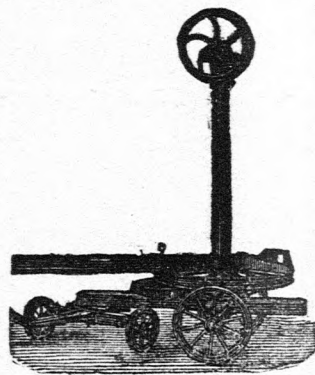
Cséplőkészleteit könnyű járással járgány vagy gőzmozgony általi hajtásra;

Kézi cséplőgépeit járgányhajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel, vagy anélkül

Baker- és magtár-rostait, továbbá mindenemű **szivattyukat, gőzgepeket és gőzkazánokat. Szeszgyár-berendezéseket** m. p. **Henoze-főzőket, cukrosítókat, maláta- és burgonya-zuzókat, olaj-sajtókat, olajmagpörkölőket, malomberendezéseket** stb.

Gépgyárunkban gyártmányainknak **jelentékegy készletét tartjuk állandóan.**

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntödénknak gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.



Legújabb szerkezetű

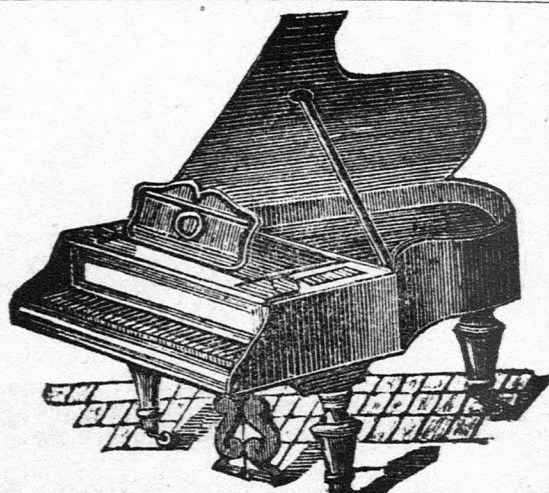
Zongorák és Pianinók

— továbbá igen szép hangu —

HARMÓNIMUMOK

legjutányosabb árban kaphatók, esetleg cserébe is vagy részletfizetésre

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaujhelyben.



Van szerencsém nagybecsű figyelmébe ajánlani

ruhatisztító, ruhafestő és guvlirozó üzletemet,

melyben **tisztításra** elfogadok: selyem, szövet, csipke, gyapju, és batiszt bluzokat és ruha aljakat, férfi öltönyöket, nadrágokat, tavaszi és őszi felöltőket, továbbá csipkéket, nyakkendőket, csipke-függönyöket és himzett munkákat.

Festésre: minden megunt, vagy szinehagyott ruhát bármilyen színre is. Gyászruhák a legrövidebb idő alatt festetnek.

Guvlirozásra: női ruhaszöveteket és selymeket, stb. Szives pártfogást kérve, vagyok

mély tisztelettel

Bercsényi-utca 5. sz. Saját hazamban.
A vármegyeház háta mögött.

Rakovszky Sándor,
vegyi tisztító és kelmefestő.



BUZIÁSI PHÖNIX ASVÁNYVIZ.

Vese és hólyagbajoknál minden vizet felülmul

Kellemes, kissé savanykás ízű, vasmentes, szénsavdus, rendkívül üdítő asztali viz.

Orvosilag ajánlva.

Orvosilag ajánlva.

Ivógyógyomlóra használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitünő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Főlerakat **Tannenbaum Miksa** cégnél Sátoraljaujhelyen
Kapható minden fűszerüzletben, vendéglőben és kávéházban

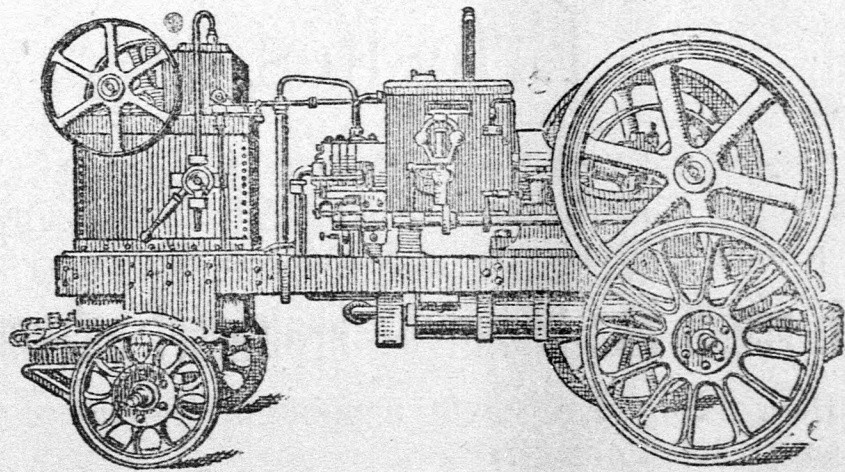
• Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE.

Eredeti „O T T O” benzín-motorok CSEPLÉSI CÉLRA

Saját műhely
IX., Mester-utca 31.



Saját műhely
IX., Mester-utca 31.

továbbá **BENZIN-, PETROLIN-, LÉGSZESZ- és SZIVÓGÁZ-MOTOROK**
faszén, antracit és koksztüzelésre 1—1500 lóerőig.
LANGEN és WOLF motorgyár BUDAPEST VI., Váci-hírt 59.